

## Série UAT-600-EUR

# Localisateur de câbles souterrains

**Repérez avec précision et en toute sécurité les câbles souterrains avant de creuser**

Le fait de heurter accidentellement un câble souterrain au cours d'un projet peut entraîner des réparations coûteuses et créer des situations dangereuses pour la sécurité publique. Creuser au mauvais endroit peut également causer des retards et des coûts inutiles pour votre projet et, en fin de compte, pour votre entreprise. Évitez cette interruption avec la série robuste et durable UAT-600-EUR Beha-Amprobe, conçue pour localiser avec précision les câbles souterrains et les installations.

Conçus pour les électriciens, avec une tension nominale de 600 V CAT IV, les kits de localisation sont complets et prêts à l'emploi avec un transmetteur, un récepteur, un kit de cordons de mesure, des piles et des fusibles supplémentaires, le tout dans un sac de protection mobile.

Le kit UAT-620-EUR comprend également une pince de signal pour transmettre un signal lorsqu'il n'est pas possible d'établir un contact électrique avec le câble à tracer. Pour les applications nécessitant la localisation des défauts à la terre, utilisez le transmetteur UAT-600-TE en combinaison avec l'accessoire cadre en A en option.

Ce qui distingue véritablement la série UAT-600 des autres localisateurs de câbles souterrains est son niveau de sécurité CAT IV 600 V.

### Une sécurité inégalée

**Arrêtez de compromettre le temps et la sécurité.**

Ce qui distingue véritablement la série UAT-600 des autres localisateurs de câbles souterrains est son niveau de sécurité CAT IV 600 V. Vous pouvez ainsi connecter en toute sécurité le transmetteur directement à une ligne sous tension allant jusqu'à 600 V dans un environnement CAT IV. Auparavant, si une équipe devait identifier une ligne électrique spécifique en transmettant un signal, la ligne devait d'abord être mise hors tension, ce qui augmentait le temps d'intervention et réduisait la productivité.

## Caractéristiques et points forts

- **Plusieurs modes de traçage** vous permettent de localiser et de tracer les câbles sous tension et hors tension dans une variété d'applications
- **Le transmetteur intuitif choisit automatiquement** la bonne fonction de localisation en fonction de l'accessoire connecté et inclut des fréquences 8/33 kHz sélectionnables
- **L'écran à contraste élevé du récepteur** permet une visualisation claire en plein soleil et dispose d'un rétroéclairage automatique pour les zones ombragées et sombres
- **Conforme à la norme CAT IV 600 V**, assurant la sécurité lors du travail avec des câbles sous tension
- **La commande de gain semi-automatique** détecte rapidement le signal de traçage et permet un réglage précis de la sensibilité du récepteur
- **Mesure précise de la profondeur jusqu'à 6 m**, détectez et tracez les utilités souterraines jusqu'à 30 mètres de profondeur
- **Construction robuste et durable** : étanche à l'eau et à la poussière selon la norme IP54 et résistant aux chutes jusqu'à 1 m (3,28 ft)
- **Utilisez la pince de signal** pour induire un signal sans établir de contact électrique (UAT-620-EUR)
- **Localisation des défauts à la terre** avec l'accessoire cadre en A en option
- **Livré en kit complet**, prêt à l'emploi



**Cadre en A AF-600-EUR\***  
Localisateur de défauts de câbles souterrains

Voir page 2 pour les spécifications  
\* (Non inclus avec les kits UAT-610-EUR et UAT-620-EUR)



### Certification de sécurité

Tous les outils Beha-Amprobe, notamment la série Beha-Amprobe UAT-600-EUR, sont rigoureusement testés dans notre laboratoire dernier cri afin de vérifier leur sécurité, leur précision, leur fiabilité et leur robustesse. De plus, les produits Beha-Amprobe qui mesurent l'électricité sont homologués par un laboratoire de certification tiers UL ou CSA. Grâce à ce système, nous garantissons que les produits Beha-Amprobe respectent ou surpassent les réglementations de sécurité et fonctionnent dans des environnements professionnels et difficiles pendant de nombreuses années.



## Cadre en A AF-600-EUR Localisateur de défauts de câbles souterrains

**Economisez du temps et de l'argent en identifiant les points de fuite**

Les défauts à la terre sont un problème courant des câbles électriques. Identifiez tous les défauts avec le cadre en A localisateur de défauts de câbles souterrains AF-600-EUR, spécialement conçu pour être utilisé avec la série Beha-Amprobe UAT-600-EUR.

Configurez le transmetteur UAT-600-TE pour appliquer un signal de recherche d'erreur à l'équipement testé. Le localisateur AF-600-EUR à cadre en A reçoit le signal et localise l'erreur. L'AF-600 identifie l'endroit où un conducteur en métal du câble (une gaine ou un conducteur métallique du fil) touche le sol et peut également détecter d'autres défauts à la terre tels que des défauts de revêtement de conduites.



**Cadre en A AF-600**  
Localisateur de défauts  
de câbles souterrains

### Fonctionnalités et points forts

- **Identifie tous les points de fuite** autour d'un câble
- **Localise les défauts à la terre des câbles et des fils**, les défauts des gaines et les défauts de revêtement des conduites aux endroits où l'équipement est en contact direct avec le sol
- **Détermine le point exact** où le métal touche le sol et le courant fuit, par exemple, un blindage rouillé ou un tampon en caoutchouc brisé, en générant du bruit sur un câble
- **La technologie de pointe et le traitement numérique du signal** rendent le processus de repérage rapide, clair et précis :
  - Le guidage par boussole avec l'affichage numérique de l'intensité du champ de défaut indique la direction du défaut
  - Les flèches gauche et droite sensibles à la distance guident l'utilisateur pour suivre avec précision le chemin de l'équipement enterré
  - Le contrôle automatique du gain détecte rapidement le signal de traçage et ajuste avec précision la sensibilité du cadre en A
  - Volume réglable

### Spécifications

	Cadre en A AF-600-EUR
Mode de traçage (hors tension)	8 kHz
Mode de localisation	Localisation des défauts à la terre
Sensibilité (en général)	Mode de localisation de câble à 1 mètre de profondeur : 10 uA Mode de localisation de défaut : défaut jusqu'à 2 MΩ
Rétroéclairage de l'écran	Automatique
Indication audio	Le haut-parleur indique la gauche/la droite par une tonalité pulsée/continue
Transmetteur compatible	Transmetteur UAT-600-TE
Affichage	Ecran LCD pour utilisation extérieure de 1,28 in (3,25 cm), 128 x 128 noir et blanc, avec rétro-éclairage automatique
Fréquence de mise à jour	instantané
Température de fonctionnement et humidité	-20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F), ≤ 90 % d'humidité relative
Température de stockage et humidité	-40 °C à 60 °C (-40 °F à 140 °F), ≤ 90 % d'humidité relative
Altitude de fonctionnement	< 2 000 m (< 6 561 ft)
Degré de pollution	2
Étanchéité à la poussière et à l'eau	IP54
Résistance aux chutes	1 m (3,28 ft)
Alimentation	(6) piles alcalines 1,5 V AA
Arrêt automatique	15 minutes d'inactivité
Durée de vie des piles	Env. 60 heures à 21 °C (70 °F) (en général)
Certifications	CE, CE, A, K
Conformité aux normes de sécurité	CEI 61010-1, CSAUL 61010-1
Dimensions (H x l x L)	355 x 230 x 120 mm environ (14 x 9 x 4,7 po)
Poids	Env. 1,9 kg (4,2 lb) (batteries installées)

**Le cadre en A AF-600-EUR comprend :** Un récepteur en cadre en A, (6) piles 1,5 V AA (CEI LR6), une mallette de transport, un manuel de l'utilisateur



L'AF-600-EUR est livré complet avec des piles et une mallette de transport



Visualisez clairement l'écran LCD en plein soleil



Localisation précise des défauts à l'aide de l'AF-600-EUR avec transmetteur UAT-600-TE

**SC-600-EUR**  
 Pince de signal

**TL-UAT-600**  
 Kit de cordons de mesure


## Pince de signal SC-600-EUR

(inclus dans le kit UAT-620-EUR uniquement)

L'accessoire Pince de signal fournit une méthode efficace et sûre pour appliquer un signal de localisation à un câble, permettant au transmetteur d'induire un signal à travers l'isolation dans les fils ou les tuyaux. La pince fonctionne uniquement sur les circuits fermés à faible impédance.

## Kit de cordons de mesure

(inclus avec les kits UAT-610-EUR et UAT-620-EUR)

	Pince de signal SC-600-EUR
Catégorie de mesure	CAT IV 600 V
Tension/courant de fonctionnement	0 à 600 V, 100 A, max.
Fréquence de fonctionnement/modes de traçage	33 kHz et 8 kHz
Sortie de tension du signal (nominale)	« 23 V rms à 8 kHz 30 V rms à 33 kHz »
Température de fonctionnement et humidité	-20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F), ≤ 90 % d'humidité relative
Température de stockage et humidité	-40 °C à 60 °C (-40 °F à 140 °F), ≤ 90 % d'humidité relative
Altitude de fonctionnement	< 2 000 m (< 6 561 ft)
Degré de pollution	2
Étanchéité à la poussière et à l'eau	IP54
Résistance aux chutes	1 m (3,28 ft)
Certifications	
Conformité aux normes de sécurité	« CEI 61010-1, CEI 61010-2-033 CSA/UL 61010-1, CSA/UL 61010-2-033 »
Dimensions (H x l x L)	295 x 180 x 37 mm environ (11,6 x 7,1 x 1,4 in)
Poids	Environ 0,85 kg (1,9 lb)

	Kit de cordons de mesure TL-UAT-600
Catégorie de mesure	CAT IV 600 V
Tension et courant de fonctionnement	Cordons de mesure : 600 V, 10 A max. Pincettes : 600 V, 10 A max.
Longueur des cordons	3,5 m (11,5 ft)
Transmetteur compatible	Transmetteur UAT-600-TE
Température de fonctionnement et humidité	-20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F), ≤ 90 % d'humidité relative
Température de stockage et humidité	-40 °C à 60 °C (-40 °F à 140 °F), ≤ 90 % d'humidité relative
Altitude de fonctionnement	< 2 000 m (< 6 561 ft)
Degré de pollution	2
Étanchéité à la poussière et à l'eau	IP54
Résistance aux chutes	1 m (3,28 ft)
Certifications	
Conformité aux normes de sécurité	CEI 61010-031 CSA/UL 61010-031
Dimensions (H x l x L)	230 x 90 x 80 mm environ (9 x 3,5 x 3,1 in)
Poids	Environ 0,5 kg (1,1 lb)

Le kit de cordons de mesure TL-UAT-600 comprend : Cordon de mesure noir avec pince crocodile noire amovible, Cordon de mesure rouge avec pince crocodile rouge non amovible, Piquet de terre





Trace un câble individuel en connectant le transmetteur directement aux cordons de mesure



Le transmetteur change automatiquement de mode en fonction de l'accessoire branché



L'écran LED à contraste élevé du récepteur est facile à lire en plein soleil

## Applications principales

- **Localisez** les câbles sous tension 50/60 Hz qui transportent le courant
- **Identifiez l'emplacement de toutes les installations métalliques :** tuyaux\*, câbles sous tension et hors tension
- **Tracez** les conduites individuelles\* ou les câbles (sous tension ou hors tension)  
\*Le traçage des tuyaux et conduits non métalliques est possible après l'insertion d'un ruban métallique ou d'un câble

## Deux modes passifs utilisant uniquement le récepteur UAT-600-RE

- **Mode d'alimentation passive** (50/60 Hz) – traçage des lignes sous tension conductrices de courant (aucun émetteur nécessaire)
- **Mode radio passif** (RF) – utilisation des ondes radio environnantes pour retracer les câbles souterrains (aucun transmetteur nécessaire)

## Trois modes actifs à l'aide du transmetteur UAT-600-TE

- **Induction** – le transmetteur commencera automatiquement à émettre un signal autour de lui à l'aide d'une antenne interne afin de tracer les câbles individuels lorsqu'il n'y a pas d'accès au câble pour connecter des cordons de mesure ou une pince
- **Connexion directe avec des cordons de mesure** – la méthode la plus fiable pour tracer un câble individuel ou un tuyau
- **La pince** (incluse dans le kit UAT-620-EUR, en option pour le kit UAT-610-EUR – fournit une méthode efficace et sûre pour appliquer un signal de localisation à un câble, lorsqu'il n'est pas possible ou sûr d'accéder à un câble pour établir un contact électrique

## Applications spéciales

- **2 options de fréquence :** 8 kHz et 33 kHz
- **Localiser** les tuyaux non métalliques et les canalisations d'égout
- **Prendre des mesures de profondeur** et de courant
- **Mesurer** la tension, la résistance et le courant de sortie
- **Localisation avancée avec deux personnes**
- **Localiser** les défauts de mise à la terre avec l'accessoire cadre en A AF-600-EUR

## Clients qui utilisent les localisateurs souterrains Beha-Amprobe

- **Entrepreneurs en construction commerciale et résidentielle**
- **Equipes d'installation et de réparation d'eau, de gaz et d'électricité**
- **Entrepreneurs de pose de conduites**
- **Entreprises de télécommunications et de télévision par câble**
- **Electriciens et entrepreneurs généraux**

## Caractéristiques

	Récepteur UAT-600-RE	Transmetteur UAT-600-TE	Pince de signal SC-600-EUR
<b>Catégorie de mesure</b>	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V
<b>Tension/courant de fonctionnement</b>	0 à 600 V		
<b>Fréquence de fonctionnement/modes de traçage</b>	Traçage actif : 33 kHz et 8 kHz Traçage passif : 50/60 Hz et radio	<b>Circuit sous tension</b> Mode d'induction : 33 kHz Modes de connexion directe : 8 kHz et 33 kHz Mode pince : 8 kHz et 33 kHz <b>Circuit hors tension</b> Mode d'induction : 33 kHz Modes de connexion directe : 8 kHz, 33 kHz, A-Lo/A-Hi Cadre en A : 8 kHz Mode pince : 8 kHz et 33 kHz	33 kHz et 8 kHz
<b>Modes de localisation</b>	Crête et nul	–	–
<b>Mesure de la profondeur et précision</b>	Jusqu'à 6 m (20 ft) 10 cm à 3 m (4 in à 10 ft) : ± 3 % 3 m à 6 m (10 ft à 20 ft) : ± 5 %	–	–
<b>Rétroéclairage de l'écran</b>	Automatique	Oui	–
<b>Indication audio</b>	Augmente en se rapprochant du signal	Des bips rapides indiquent que le meilleur signal est appliqué	–



## Spécifications

	Récepteur UAT-600-RE	Transmetteur UAT-600-TE	Pince de signal SC-600-EUR
Sortie de puissance en mode émission	-	Max. 3 W	-
Tension de sortie	-	Max. 50 V rms	-
Courant de sortie	-	Max. 250 mA rms, courant constant en 5 pas	-
Sortie de tension du signal (nominale)	-	-	23 V rms à 8 kHz 30 V rms à 33 kHz
Mesure de tension secteur	-	0 V à 600 V, 50 Hz à 60 Hz Résolution : 1 V Précision : ± 10 %	-
Mesure de résistance (circuit hors tension)	-	0 Ω à 999 kΩ Gamme : 0 Ω à 999 Ω (résolution : 5 Ω) Gamme : 1 kΩ à 999 kΩ (résolution : 1 kΩ) Précision : ± 10 %	-
Avertissement de tension de sortie dangereuse	-	≥ 30 V rms	-
Avertissement de tension secteur dangereuse	-	≥ 30 V rms	-
Réglage de la sensibilité (contrôle du gain)	Oui	-	-
Sensibilité à 1 m (en général)	Alimentation : 2 mA Radio : 20 μA 8 kHz : 5 μA 33 kHz : 5 μA	-	-
Affichage	Ecran LCD de 4,3 in (3,25 cm), 320 x 240 noir et blanc, pour utilisation extérieure avec rétro-éclairage automatique	Ecran LCD (rétro-éclairage LED) 2,4 in x 1,3 in	-
Fréquence de mise à jour	instantané	Courant (mA) : 10 ms Tension (V) : 15 ms Résistance (Ω) : 330 ms	-
Température de fonctionnement et humidité	-20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F), ≤ 90 % d'humidité relative		
Température de stockage et humidité	-40 °C à 60 °C (-40 °F à 140 °F), ≤ 90 % d'humidité relative		
Altitude de fonctionnement	< 2 000 m (< 6 561 ft)		
Degré de pollution	2		
Étanchéité à la poussière et à l'eau	IP54		
Résistance aux chutes	1 m (3,28 ft)		
Alimentation	(6) piles alcalines 1,5 V AA	(8) piles alcalines 1,5 V D	-
Arrêt automatique	15 minutes d'inactivité	-	-
Autonomie	Env. 35 heures à 21 °C (70 °F) (en général)	Env. 16 heures à 21 °C (70 °F) (en général)	-
Protection contre les surcharges	-	600 V rms Fusible FF 500 mA, 1 000 V, IR 30 kA 6,3x32 mm	-
Certifications			
Conformité aux normes de sécurité	CEI 61010-1, CEI 61010-2-033 CSA/UL 61010-1, CSA/UL 61010-2-033	CEI 61010-1, CEI 61010-2-033 CSA/UL 61010-1, CSA/UL 61010-2-033 CEI 61010-031, CSA/UL 61010-031 (cordons de mesure)	CEI 61010-1, CEI 61010-2-033 CSA/UL 61010-1, CSA/UL 61010-2-033
Dimensions (H x l x L)	Env. 302 x 120 x 779 mm (11,9 x 4,7 x 30,7 in)	Env. 355 x 230 x 120 mm (14 x 9 x 4,7 in)	Env. 295 x 180 x 37 mm (11,6 x 7,1 x 1,4 in)
Poids	Env. 1,9 kg (4,2 lb) (batteries installées)	Env. 3,2 kg (7,0 lb) (batteries installées)	Environ 0,85 kg (1,9 lb)

## Kits de la série AT-600-EUR et accessoires



**UAT-620-EUR**  
Kit de localisation de câbles souterrains



**UAT-610-EUR**  
Kit de localisation de câbles souterrains

### Contenu du kit de la série AT-600-EUR

	UAT-610-EUR	UAT-620-EUR
Récepteur UAT-600-RE	1	1
Transmetteur UAT-600-TE	1	1
Mallette de transport CC-UAT-600-EUR	1	1
Kit de cordons de mesure TL-UAT-600*	1	1
Fusible de rechange FP-UAT-600	2	2
Manuel de l'utilisateur	1	1
Guide de référence rapide	1	1
Piles (récepteur) 1,5 V AA (CEI LR6)	6	6
Piles (récepteur) 1,5 V D (CEI LR20)	8	8
Pince de signal SC-600-EUR	-	1

- \* Le kit de cordons de mesure TL-UAT-600 comprend :
- Cordon de mesure noir avec pince crocodile noire amovible
  - Cordon de mesure rouge avec pince crocodile rouge non amovible
  - Piquet de terre

### Accessoires en option

	Description
<b>AF-600-EUR*</b>	Localisateur de défauts de câble enterré à cadre en A, permettant d'identifier des défauts à la terre avec la présence d'une fuite de courant
<b>BR-600-R</b>	Pile rechargeable pour le récepteur
<b>BR-600-T</b>	Pile rechargeable pour le transmetteur
<b>EPS-UAT-600</b>	Chargeur à 2 ports pour les piles du récepteur et du transmetteur
<b>TL-600-25M</b>	Rallonge de cordon de mesure, 25 m (80')

\* Le cadre en A AF-600-EUR comprend :

- Récepteur du cadre en A
- (6) piles 1,5 V AA (CEI LR6)
- Mallette de transport
- Manuel de l'utilisateur